

Nummer : 38

Naam koorwerk: Deep River

Genre: Spiritual

Componist: Onbekend. Arrangement: H.T. Burleigh (1866-1949)

Koorwerk

De geschiedenis van het "Deep River" lied dateert uit de periode tussen de 1600 tot 1800, toen het liedje werd gezongen door slaven als een bijbelse en symbolische verwijzing naar de rivier de Jordaan die door het Joodse volk werd overgestoken om het beloofde Land te bereiken. (Jozua 3:1-4:24). Betekenis: De Ohio-rivier noemden de slaven de "Jordaan". Voor hen het was de scheidslijn tussen de slavernij in de slavenstaten en vrijheid in de niet-slavenstaten. De tekst van het lied weerspiegelt voor de slaaf het verlangen naar vrijheid. "Deep River" is te plaatsen in de categorie van de African American Spirituals, Negro Spirituals.

De eerste bekende uitgave in gedrukte vorm dateert uit 1876. In 1917 creëerde de Afro-Amerikaanse componist en zanger Harry T. Burleigh, een student en vriend van Antonin Dvorak, een zeer populaire versie van het lied, en het is sindsdien een van de bekendste en meest geliefde spirituals van onze tijd. "Deep River" is een van de vijf spirituals die deel uitmaken van het [oratorium A Child of Our Time](#), voor het eerst opgevoerd in 1944, door de klassieke componist Michael Tippett (1905-98).

Beschrijving Componist

Henry Thacker "Harry" Burleigh (2 december 1866 - 12 september 1949), was een Afrikaans-Amerikaanse klassieke componist, arrangeur en professionele zanger bekend om zijn baritonstem. Hij was de eerste zwarte componist die een belangrijke rol speelde bij de ontwikkeling van een karakteristieke Amerikaanse muziek en hij hielp om "zwarte" muziek bij klassiek geschoolde artiesten te introduceren.

Luister en kijk: <https://www.youtube.com/watch?v=E91jUrF5ZYQ>
https://library.duke.edu/digitalcollections/hasm_n0694/

Tekst

Deep river,

my home is over Jordan,
Deep river, Lord,
I want to cross over into campground.

Oh don't you want to go to that gospel feast,
That promis'd land where all is peace?

Deep river, Lord,
I want to cross over into campground

Nederlandse vertaling

Diepe rivier,

Mijn huis is aan de overkant van de Jordaan
Het is een diepe rivier, Heer,
Die ik wil oversteken naar mijn geboortegrond.

Oh, wil je niet gaan, naar het evangeliefeest;
Dat beloofde land, Waar vrede heerst ?

Oh, het is een diepe rivier, Heer,
Die ik wil oversteken naar mijn geboortegrond

Samenvatting

"Deep River" is een klassiek voorbeeld van een Afro-Amerikaanse spiritual, ontstaan in de tijden van slavernij in het diepe zuiden van Amerika, tijdens de slavenarbeid op de katoenvelden. De populaire melodiën werden doorgegeven van de ene plantage naar de andere.

De Ohio rivier werd gezien als de Jordaan om over te steken naar het beloofde vrije land.